

ලංකා මුද්දර නිවේදන අංක 32 ආ
இலங்கை முத்திரைச் செய்தித்தாள் இல. 32 ஆ
CEYLON STAMP BULLETIN No. 32 B

1972 ලෝක සෞඛ්‍ය දිනය සැමරීම
1972 உலக சௌக்கிய நாள் ஞாபகார்த்தமாக
Commemorating World Health Day, 1972

සමරු නිකුත්කිරීම
ஞாபகார்த்த வெளியீடு
COMMEMORATIVE ISSUE

ලංකා මුද්දර කාර්යාලය
இலங்கை முத்திரை பணியகம்
CEYLON PHILATELIC BUREAU

කැපැල් සහ විදුලි සංදේශ දෙපාර්තමේන්තුව
அஞ்சல், தந்தித் தொலைசெய்திப் போக்குவரத்துத் திணைக்களம்
POSTS & TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT

ලංකා මුද්දර නිවේදනය අංක 32 ආ

පෝස්ට් මාස්ටර් ජනරාල් සහ විදුලි සංදේශ
අධ්‍යක්ෂ කායසීලය,

තැපැල් හා විදුලි සංදේශ මූලස්ථානය,

ආදිපාද විදිය, කොළඹ 1.

1972 අප්‍රේල් මස 20 වැනි දින.

ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානය විසින් 1972 ලෝක සෞඛ්‍ය දිනය හෘදය වස්තුවට කැප කොට තිබේ. ජාත්‍යන්තර හෘද රෝග විද්‍යා සංගමයේ සහයෝගය ද ඇතිව හෘදය වස්තුවේ රෝග පිළිබඳ ගැටළු වලට සහ ඊට පිලියම් යෙදීමේ ක්‍රියා මාර්ගවලට මහජනතාවගේ අවධානය යොමුකරවීම පිණිස ජගත් ව්‍යාප්ත ව්‍යාපාරයක් ඇරඹීමට ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානයේ සැලකිල්ල යොමු වෙමින් පවතී. රට රටවල් වැඩි වැඩියෙන් කාර්මික කරනු ලබන ම, හෘද රෝග සහ ලේ නාඩි වල රෝග ද ඉහළ යාමට නැඹුරු වී තිබෙනු වෑන් භාර ඒවා මරණය ගෙන දෙන ප්‍රධාන හේතුවක් ද වී තිබේ.

ප්‍රධාන පෙළේ හෘද රෝග ඇතුළු ලේ නාඩිවල රෝග වළක්වාලීම සම්පූර්ණ කර ගැනීමට නොහැකි වුවහොත්, ලෝකයේ ජනගහනය වැඩි වීමත් එහි ආර්ථික උත්තතියත් තමන් විසින් තමන් ම විනාශ කර ගැනීමේ විෂම චක්‍රයට අසුවන බව ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් විසින් ප්‍රකාශ කොට තිබේ. ඉකුත් දශකය තුළ දී, ලංකාවේ ද හෘද රෝග හේතු කොට ගෙන සිදුවන මරණ ප්‍රමාණය සියයට 25 කින් වැඩි වී තිබේ.

සමාන හෘද රෝගවල පවුල් ඉතිහාසය, සිගරට්
 බීම, තරබාරුකම, ශාරීරික ව්‍යායාමය නොමැතිකම
 වැනි හෘද රෝග සම්බන්ධයෙන් පූර්ව ලැදියාවක්
 දැක්වෙන ඇතැම් මෑතවිත් පිළිගනු ලැබූ කරුණු
 සහ අධික රුධිර පීඩනය, මධු මේහය සහ ඉහළ
 නැගුණු රුධිර කොලෙස්ටරෝල් මට්ටම් වැනි
 රෝග ද නැත්තේ නොවේ. එබැවින් දිනපතා
 ශාරීරික ව්‍යායාමේ යෙදීමෙන්, හොඳම බර ප්‍රමාණ
 රැක ගැනීමෙන්, සිගරට් බීමෙන් වැළකී සිටීමෙන්
 සහ ආශ්‍රිත රෝග පාලනය කරලීමට යුහුසුඵව ක්‍රියා
 කිරීමෙන් හෘදික ධමනි රෝගය වැඩිමේ අනතුර
 අඩු කර ගත හැකිය. රුමැටික හෘදික රෝගය
 සහ පෙනහළු හෘදික රෝගය පිළිබඳ ප්‍රාධන
 නිවාරණ ක්‍රියා මාර්ගය පිහිටා තිබෙන්නේ උගුරේ
 සහ පපුවේ ආසාදනවලට සාර්ථක ලෙස ප්‍රතිකාර
 කිරීමෙහිත් හා වඩාත් හොඳ නිවාස සැලැස්වීම
 වැනි පියවරවලින් ජනතාවගේ සමාජ-ආර්ථික
 තත්ත්වය දියුණු කරලීමෙනුත් ය.

හෘද රෝගය වූ කලී මහඵ වියට පමණක් සීමාවූ
 ව්‍යාධියක් නොවේ. තමන්ගේ ඉතාම පලදායී
 විශේෂිදී තරුණ අයගේ ජීවිත වැඩි වැඩියෙන් නැති
 වේ. මහාජන සෞඛ්‍ය අධිකාරීන්ගේත් රජයේත්
 වෛද්‍ය සහ ඊට සම්බන්ධිත වෘත්තීන්ගේ මෙන්ම
 මහාජනයාගේත් සැලකිල්ලට බඳුන් විය යුතු
 ප්‍රශ්නයකි, මේ.

බරපතල මානුෂීක සහ ආර්ථික ගැටළු සහිත
 සමාජ ප්‍රශ්නයක් කෙරෙහි මෙ රටේ මහා
 ජනතාවගේ අවධානය යොමු කරලීමට අත දීම
 සදහා 1972 ලෝක සෞඛ්‍ය දිනය නිමිත්තෙන්
 ලංකාව විසින් මුද්දරයක් නිකුත් කරනු ලැබේ.

කාර්මික විස්තර

වගීය ... ශත 25

නිකුත් කෙරෙන

දිනය ... 1972 මැයි මස 2 වැනි දින

මෝස්තරකරු ... පී. එ. මිත්තපාල

මෝස්තරය ... ලෝක සෞඛ්‍ය සංවි
ධානයේ ලාංඡනය සහ
හෘද සැලැස්ම පිළිබිඹු
කරයි.

වර්ණ ... රෝමීන්, නිල්, කොළ
පාටට හුරු කහ සහ නව
නිල්

ප්‍රමාණය ... මි. මි. 25 x 36

නිමැවුම ... තිරස්

මුද්‍රණකරුවෝ ... සීමාසහිත තෝමස් ඩිලාල
සහ සමාගමය, එංගලන්
තය

මුද්‍රණ ක්‍රමය ... ඩිලකිල්

කොළ සැකැස්ම ... මුද්දර 100

භාවිතය කළ කඩදාසි... ටී. ආර්. 2

මුද්දර කඩදාසියේ
යෙදූ මැලියම් ... කෘත්‍රිම මැලියම්

මුල් දින කවර සේවාව

නිල මුල්දින කවර ප්‍රමාණ දෙකකින් යුතුව විකිණීමට තැබෙනු ඇත. ලොකු කවරයක මිල ශත 20 ක් ද, කුඩා කවරයක මිල ශත 15 ක් ද වේ.

විකිණීමේ කොන්දේසි

අලුත් මුද්දර සහ මුල් දින කවර සැපයීම සඳහා වන ඇණවුම් සම්පූර්ණ විස්තර සහිතව අධ්‍යක්ෂ, ලංකා මුද්දර කාර්යාංශය, 4 වැනි මාලය, සෙලින්කෝ මන්දිරය, කොළඹ 1 වෙත ලිපිනය කළ යුතු අතර, ලංකා මුද්දර කාර්යාංශයේ අධ්‍යක්ෂ වෙත ගෙවිය යුතු වන සේ මුදල් ඇණවුමක් හෝ තැපැල් ඇණවුමක් හෝ වෙක් පතක් හෝ සමග එවිය යුතුය.

සී. ජේ. සේරසිංහ

වැඩබලන පෝස්ට්මාස්ටර් ජනරාල් සහ

විදුලි සංදේශ අධ්‍යක්ෂ

සහ

තැපැල් සහ විදුලි සංදේශ අමාත්‍යාංශයේ

ස්ථිර ලේකම්.

இலங்கை முத்திரைச் செய்தித்தாள் இல. 32 ஆ

அஞ்சல் அதிபர் நாயகத்தினதும் தொலைத் தொடர்புப்
பணிப்பாளரினதும் அலுவலகம்,
அஞ்சல் தொலைத் தொடர்புத் தலைமையகம்,
டியூக் வீதி, கொழும்பு 1 (இலங்கை).

20 ஏப்ரில், 1972.

உலகச் சுகாதார அமைப்பு, 1972 ஆம் ஆண்டின் உலகச் சுகாதார தினத்தை இதய நோய்க்காக அர்ப்பணித்துள்ளது. சருவதேச இதயச் சங்கத்தின் ஒத்துழைப்புடன் உலகச் சுகாதார அமைப்பு, இதயநோய் சம்பந்தமான விடயங்களையும், இந்நோயைத் தீர்ப்பதற்கான பரிகாரம் கொண்ட நடவடிக்கைகளையும் பொதுமக்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருவதற்கு உலகளாவிய இயக்கமொன்றை ஆரம்பிப்பதற்கு உத்தேசிக்கின்றது. கைத் தொழில் மயமாக நாடுகள் உருப்பெற்று வரும் வேளையில் இதயக்கலனுக்குரிய நோய்கள் அதிகரிக்கும் அறிகுறிகள் தென்படுகின்றன. உலகில் அதிகளவிலான மரணங்கள் ஏற்படுவதற்கு இவையே முதற் காரணமாக அமைகின்றது. இதயக்கலனுக்குரிய இப்பெரும் நோயை அறவே ஒழிக்காவிடில், உலகக் குடித்தொகையின் வளர்ச்சியும், அவற்றின் பொருளாதார முன்னேற்றமும் தன்னழிவு பெறுவது திடமென உலகச் சுகாதார அமைப்பின் பணிப்பாளர் அதிபதி அவதானித்துள்ளார். இலங்கையிலும் கடந்த பத்தாண்டிலும் பார்க்க, தற்போது இதயநோய் சார்பான மரணங்கள் 25 நூற்றுவிதமாக அதிகரித்துள்ளன:

இதய நோய்க்குச் சில பிரத்தியட்சமான முற்சார்புள்ள காரணக் கூறுகள் இருக்கின்றன. இதே போன்ற இதய நோய்கள் குடும்ப வரலாற்றில் காணப்படுதல், சிகரற்று

உபயோகித்தல், கொழும்பு, உடற்றிறனின்மை ஆகியனவும் அதிக குருதியழுக்கம், வெல்ல நீரிழிவு, அதிக குருதி கொல சுத்திரோல் மட்டங்கள் போன்ற நோய்களும் இதற்குக் காரணமாக அமைகின்றன. முடியுருநாடி நோய்கள் அதிக ரிக்கும் அபாயத்தை, தினந்தோறும் உடற்பயிற்சி எடுப்ப தாலும், உகந்த நிறைகளைப் பேணுவதாலும், சிகரற்றுப் புகைத்தலைத் தவிர்த்தலாலும், இதற்கு உடந்தையான நோய்களைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு எடுக்கும் மருத்துவக் கவனிப்பு போன்ற வகைகளால் குறைக்கலாம். வாத இதய நோய், சுவாசப்பை தொடர்பான இதயநோய் சார்பான விடயங்களை பின்வரும் நடவடிக்கைகளால் குணப்படுத்த லாம். சிறந்த வீடமைப்பு வசதிகளையளித்து மக்களின் சமூக பொருளாதார நிலையில் மறுமலர்ச்சியை ஏற்படுத்து வதன் மூலமும் தொண்டை, நெஞ்சு ஆகியவற்றில் ஏற்படும் தொற்று நோய்களைத் தகுந்த சிகிச்சை மூலம் தடுப்பதன் மூலமும் இந்நோய்களைத் தடுக்கலாம்.

இதயநோய் வயது முதிர்ச்சிக்கு மாத்திரம் உரியதல்ல. வளரும் பருவத்தில் பல இளைஞர்கள் இந்நோயினால் மடிந் துள்ளனர். இப்பிரச்சினை, பொதுச் சுகாதார அதிகாரிகளே யும், அரசாங்க மற்றும் மருத்துவத் தொழில் நிலையினரையு மும், இதைச் சார்ந்த தொழில் நிலையினரையும், பொது மக்களையும் சார்ந்ததாகும்.

1972 ஆம் ஆண்டின் உலகச் சுகாதார தினத்தை முன் னிட்டு இலங்கை அரசாங்கம் முத்திரையொன்றை வழங்க விருக்கிறது. மனிதத் தன்மைக்குரியவும் பொருளாதாரத் திற்குரியவுமான விளைவுகளைக் கடுமையாகத் தழுவும் சமூ கப் பிரச்சினைக்கு இந்நாட்டு மக்களின் கவனத்தை ஈர்ப் பதற்கே இம்முத்திரை வெளியீடு உதவுகின்றது.

தொழில்நுட்ப விவரங்கள்

- இனப் பெறுமதி ... 25 சதம்
- வழுங்கற் திகதி ... 1972 மே 2 ஆந் திகதி
- வடிவமைப்பாளர் ... பி. ஏ. மித்தபாலா
- வடிவமைப்பு ... உலகச் சுகாதார அமைப்பின் சின்னமும் இதயத்தின் வடிவமைப்பும்
- நிறங்கள் ... ரோசேனே, நீலச்சாயம், பச்சைச் சார்பான மஞ்சள். புதிய நீலம்.
- அளவு ... 25×36 மி.மீ.
- வடிவளவு ... கிடைக்கோடு
- அச்சாளர் ... தொமஸ் டி லா று அன் கம்பனி, இங்கிலாந்து.
- அச்சிடும் முறை ... டெலாகிறில்
- தாள் அமைப்பு ... 100 முத்திரைகள்
- உபயோகப்படுத்தப்பட்ட தாள் ... ரி. ஆர். 2.
- முத்திரைத் தாளில் உபயோகப்படுத்தப்பட்ட பிசின் ... சிந்தெற்றிக் பிசின்.

முதல் நாள் உறை சேவை

அலுவலக முதல் நாள் உறைகள் இரு அளவுகளில் விற்பனைக்குண்டு. பெரிய உறையின் விலை 20 சதம்; சிறிய உறையின் விலை 15 சதம்.

விற்பனை நிபந்தனைகள்

புதிய முத்திரைகள், முதல் நாள் உறைகள் பெறுவதற்கான ஆடர்களை முழு விவரங்களுடன், கொழும்பு 1, சிலிங்கோ ஹவுஸ், 4 வது மாடி, இலங்கை முத்திரைப் பணியக அதிபருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும். முத்திரைப் பணியக அதிபரின் பெயரில் காசுக் கட்டளை அல்லது அஞ்சற்கட்டளை அல்லது காசோலை இணைத்து அனுப்புதல் வேண்டும்.

சீ. ஜே. சேரசிங்க

பதில் அஞ்சல் அதிபர் நாயகமும்
தந்தித் தொலைசெய்திப் போக்குவரத்து அதிபரும்,
அஞ்சல் தந்தித் தொலை செய்திப்
போக்குவரத்து அமைச்சின் நிரந்தரச் செயலாளரும்.

CEYLON STAMP BULLETIN No. 32 B

OFFICE OF THE POSTMASTER-GENERAL
AND DIRECTOR OF TELECOMMUNICATIONS,
POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
HEADQUARTERS,

Duke Street, Colombo 1, (Ceylon).

20th April, 1972.

THE World Health Organisation has dedicated World Health Day, 1972 to the HEART. With the co-operation of the International Society of Cardiology the World Health Organisation is considering a world-wide campaign to focus the attention of the public to the problems of heart disease and remedial action to be taken. As countries become more industrialised cardiovascular diseases have tended to increase and have become a leading cause of death. The Director-General of the World Health Organisation has observed that the growth of the world population and its economic advance would be in a vicious circle of self-destruction if the prevention of major cardiovascular disease is not achieved. In Ceylon too there has been an increase in deaths due to heart diseases by 25 per cent over the last decade.

There are certain well recognised predisposing factors for heart disease such as a family history of similar heart diseases, cigarette smoking, obesity, physical inactivity and associated diseases like high blood pressure, diabetes mellitus and

raised blood cholesterol levels. The risks of developing coronary artery disease can therefore be reduced by taking daily exercises, maintaining optimum weights, abstaining from cigarette smoking and prompt medical attention for the control of the associated diseases. In the case of rheumatic heart disease and pulmonary heart disease the major preventive action lies in the effective treatment of throat and chest infections and the improvement of the socio-economic state of the people by such measures as the provision of better housing.

Heart disease is not an exclusive disease of old age. The lives of more and more younger persons in their most productive years are being lost. The problem is one which concerns the public health authorities, the Government and the medical and allied professions as well as the public.

Ceylon is issuing a stamp in connection with the World Health Day, 1972, in order to help to draw the attention of the public of this country towards a social problem with serious human and economic implications.

Technical Details

- Denomination* .. .25 cts.
- Date of Issue* .. 2nd May, 1972.
- Designer* .. P. A. Miththapala.
- Design* .. Depicts the W. H. O.
Emblem and the heart
design.
- Colours* .. Rosene, Indigo, Greenish
Yellow and New Blue.
- Size* .. 25 × 36 mm.
- Format* .. Horizontal.
- Printer* .. Thomas De La Rue & Co.,
England.
- Printing Process* .. Delacryl.
- Sheet Composition* .. 100 stamps.
- Paper used* .. T. R. 2.
- Gum used on the stamp paper* .. Synthetic gum.

First Day Cover Service

Official first day covers will be available for sale in two sizes. The price of a large cover is 20 cents and a small cover 15 cents.

Terms of Sale

Orders for the supply of the new stamps and first day covers should be addressed with full particulars to the Director, Ceylon Philatelic Bureau, 4th Floor, Ceylinco House, Colombo 1, and should be accompanied by Money Order or Postal Order or Cheque payable to the Director, Ceylon Philatelic Bureau.

C. J. SERASINGHE,
Acting Postmaster-General and
Director of Telecommunications and
Permanent Secretary,
Ministry of Posts and Telecommunications.